| | |
|---|---|
| **ПРОТОКОЛ** | **Minutes** |
| **от проведено годишно Общо събрание на акционера на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД** | **of the Annual Shareholder's Meeting of ING Pension Insurance Company EAD** |
| Днес, 30 март 2015 година се проведе Общо събрание на акционера на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД. | On this day, 30 March 2015, the Annual Shareholder's Meeting of ING Pension Insurance Company EAD was held. |
| Общото събрание се провежда при условията на чл.23, ал.2 от Устава на дружеството. | The General Shareholder's Meeting takes place in accordance with the terms and conditions laid down in art. 23, para 2 of the Company By-laws. |
| На Общото събрание присъстват упълномощени от акционера "Ай Ен Джи Континентъл Юръп Холдингс" лица да го представляват | At the General Meeting the shareholder - ING Continental Europe Holdings B.V, is represented by authorized proxy holders |
| **ДНЕВЕН РЕД:** | **AGENDA OF THE MEETING:** |
| Общото събрание се провежда при следния дневен ред: | The General Shareholder's Meeting shall be conducted under the following agenda |
| 1. Приемане на доклада на Съвета на директорите за дейността на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | 1. Approval of the report of the Board of Directors on the activities of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension fund for 2014. |
| 2. Приемане на актюерските доклади на "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд", за изтеклата 2014 година. | 2. Approval of the actuarial reports of ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension Fund for 2014. |
| 3. Приемане на одиторския доклад за заверените годишни финансови отчети на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество"ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи | 3. Approval of the auditors' report on the certified annual financial statements of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension Fund for 2014. |

| | |
|---|---|
| Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | |
| 4.Одобряване на годишните финансови отчети на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | 4. Approval of the annual financial statements of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension Fund for 2014. |
| 5. Разпределение на реализираната печалба за 2014г. | 5. Distribution of the earned profit for the financial year 2014. |
| 6. Приемане на отчета за дейността на одитния комитет на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД за изтеклата 2014 година. | 6. Approval of report on activities of the Audit Committee of ING Pension Insurance Company EAD for 2014. |
| 7. Назначаване на специализирано одиторско предприятие за 2015 година. | 7. Appointment of a specialized audit company for the financial year 2015. |
| На основание чл.23, ал.2, във връзка с чл. 21, т.7, т.8, т.9 и т.10 от Устава на дружеството и чл.221 от ТЗ , едноличният собственик на капитала - "Ай Ен Джи Континентъл Юръп Холдингс", чрез упълномощения си представител взе следните решения: | On the grounds of art. 23, para 2 in relation with art.21, item 7, item 8, item 9 and item 10 of the Company By-laws and art. 221 of the Commerce Act, the sole shareholder trough its authorized representatives took the following decisions: |
| **РЕШЕНИЯ:** | **DECISIONS** |
| **По т.1.** Приема доклада на Съвета на директорите за дейността на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | **Under item 1**: Approves the report of the Board of Directors on the activities of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension fund for 2014. |
| **По т.2.** Приема актюерските отчети на "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | **Under item 2**: Approves the actuarial reports of ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension fund for 2014. |
| **По т.3.** Приема доклада на одиторите за заверените годишни финансови отчети на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | **Under item 3**: Approves the auditors' report on the certified financial statements of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension fund for 2014. |

| | |
|---|---|
| **По т.4.** Одобрява годишните финансови отчети на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" ЕАД, "Ай Ен Джи Универсален пенсионен фонд", "Ай Ен Джи Професионален пенсионен фонд" и "Ай Ен Джи Доброволен пенсионен фонд" за изтеклата 2014 година. | **Under item 4:** Approves the annual financial statements of ING Pension Insurance Company EAD, ING Universal Pension Fund, ING Professional Pension Fund and ING Voluntary Pension fund for 2014. |
| **По т.5.** Разпределя реализираната печалба след данъчно облагане за 2014 г. в размер на **2 198 479.15 лева**, както следва:<br><br>- **641 822.09 лева** от печалбата след данъчно облагане се отнася във фонд "Резервен" на Дружеството;<br>- Останалата част от реализираната печалба в размер на **1 556 657.06 лева**, да бъде отнесена в сметка неразпределена печалба на Дружеството. | **Under item 5**: Takes a decision on the distribution of the profit after tax, earned for the financial year 2014 in the amount of **BGN 2 198 479.15** as follows:<br><br>- **BGN 641 822.09** of the profit after tax to be allocated to the Reserve Fund<br><br>- The remaining part of the profit yearned in the amount of **BGN 1 556 657.06** to be allocated to the account Retained earnings of the Company. |
| **По т.6.** Приема отчета за дейността на одитния комитет на "Ай Ен Джи Пенсионноосигурително дружество" за изтеклата 2014 година. | **Under item 6:** Approves the activity report of ING Pension Insurance Company Audit Committee for 2014. |
| **По т.7.** Избира "Ърнст и Янг" ООД за регистрирано одиторско предприятие за 2015 година, като упълномощава Главния изпълнителен директор да сключи договора за извършване на независимия финансов одит за 2015 година. | **Under item 7:** Appoints Ernst &Young Audit OOD as a specialized audit company for the financial year 2015 and authorizes the CEO to sign a contract for provision of audit services for financial year 2015. |
| На основание чл.251, ал.4 от Търговския закон възлага на Съвета на директорите да представи одобрените финансови отчети в търговския регистър и на основание чл.189 от КСО да предприеме действия по обнародването им. | On the grounds of art. 251, para 4 of the Commerce Act authorizes the Chairman of the Board of Directors to submit the approved financial statements to the Commerce register and undertake actions for their publication in accordance with art 189 of the Social Insurance Code. |
| Приложения:<br>1. Доклад за дейността на "Ай Ен Джи ПОД" ЕАД за 2014 година;<br>2. Актюерски доклади за 2014 година;<br>3. Доклад на регистрираното одиторско | Attachments<br>1. Report on the activities of ING Pension Insurance Company for the year 2014;<br>2. Actuarial reports for year 2014;<br>3. Auditors' Report on the financial statements; |

| | |
|---|---|
| предприятие;<br>4. Финансови отчети на дружеството и на управляваните от него фондове.<br>5. Отчет за дейността на одитния комитет за 2014 година | 4. Annual Financial statements of the Pension Insurance Company and managed pension funds;<br>5. Report on the activities of the Audit Committee for year 2014. |
| За "Ай Ен Джи Континентъл Юръп Холдингс" | For and on behalf of ING Continental Europe Holdings B.V. |
| "Ай Ен Джи Континентъл Юръп Холдингс" Б.В.<br>представлявано еднолично от<br>управляващия директор<br>Ай Ен Джи Иншурънс Евразия Н.В представлявано от своя страна от | ING Continental Europe Holdings B.V.<br>in turn represented by its<br>sole managing director<br>ING Insurance Eurasia N.V.<br>in turn represented by |
| г-н Д. П. Туиненбург<br>(Упълномощен представител) | Mr. D.P. Tuinenburg<br>(authorized signatory) |
| "Ай Ен Джи Континентъл Юръп Холдингс" Б.В.<br>представлявано еднолично от<br>управляващия директор<br>Ай Ен Джи Иншурънс Евразия Н.В представлявано от своя страна от | ING Continental Europe Holdings B.V.<br>in turn represented by its<br>sole managing director<br>ING Insurance Eurasia N.V.<br>in turn represented |
| г-н Т.П.Х.Оремус .<br>(Упълномощен представител) | Mr. T.P.H. Oremus<br>(authorized signatory) |